

A Bíróság (második tanács) 2006. november 9-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-216/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – 85/337/EGK és 97/11/EK irányelv – Nemzeti jogszabályok – A nyilvánosság díjfizetés ellenében történő részvétele egyes vizsgálati eljárásokban)

(2006/C 326/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: X. Lewis meghatalmazott)

Alperes: Írország (képviselők: D. O'Hagan meghatalmazott, B. Murray BL, és G. Simons Barrister)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvvel (HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.) módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) 6. és 8. cikkének megsértése – Olyan nemzeti szabályozás, amely a nyilvánosság egyes vizsgálati eljárásokban való részvételét részvételi díj befizetése ellenében teszi lehetővé

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 193., 2005.8.6.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. november 9-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-236/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – 2847/93/EGK rendelet – A halászati ágazat ellenőrző rendszere – Az előírt adatok késedelmes közlése)

(2006/C 326/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: K. Banks, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselik: S. Nwaokolo, meghatalmazotti minőségben, D. J. Rhee barrister)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 261., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 2. kötet, 70. o.) 19. cikkének (i) pontjának megsértése – Az említett rendeletben előírt adatok megfelelő határidőben való közlésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) Mivel késedelmesen közölte a legutóbb a 2003. november 4-i 1954/2003/EK tanácsi rendelettel módosított, a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet 19-i cikkének első és harmadik francia bekezdésében előírt adatokat, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága nem teljesítette az e rendeletből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 193., 2005.8.6.

A Bíróság (első tanács) 2006. november 9-i ítélete – Agraz, SA és társai kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-243/05. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Feldolgozott gyümölcs és zöldségtermékek piacának közös szervezése – Feldolgozott paradicsomtermékek termelési támogatása – A támogatás összegének számítási módja – A Közösség szerződésen kívüli felelőssége – Határozott kár)

(2006/C 326/28)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Agraz, SA, székhelye: Madrid (Spanyolország), Agrícola Conservera de Malpica, SA, székhelye: Toledo (Spanyolország), Agridero Soc. coop. arl, székhelye: Pontenure (Olaszország), Alfonso Sellitto SpA, székhelye: Mercato San Severino

(Olaszország), Alimentos Españoles, Alsat, SL, székhelye: Don Benito, Badajoz (Spanyolország), AR Industrie Alimentari SpA, székhelye: Angri (Olaszország), Argo Food – Packaging & Innovation Co. SA, székhelye: Serres (Görögország), Asteris SA, székhelye: Athén (Görögország), Attianese Srl, székhelye: Nocera Superiore (Olaszország), Audecoop Distillerie Arzens – Techniques séparatives (AUDIA), székhelye: Bram (Franciaország), Benincasa Srl, székhelye: Angri, Boschi Luigi e Figli SpA, székhelye: Fontanello (Olaszország), CAS SpA, székhelye: Castagnaro (Olaszország), Calispa SpA, székhelye: Castel San Giorgio (Olaszország), Campil – Agro Industrial do Campo do Tejo, L^{da}, székhelye: Cartaxo (Portugália), Campoverde Srl, székhelye: Noccelto di Carinola (Olaszország), Carlo Manzella & C. Sas, székhelye: Castel San Giovanni (Olaszország), Carnes y Conservas Españolas SA, székhelye: Mérida (Spanyolország), CO. TRA.PO Soc. coop. arl., csődéljárás alatt, székhelye: Adria (Olaszország), Columbus Srl, székhelye: Párma (Olaszország), Compal – Companhia Produtora de Conservas Alimentares SA, székhelye: Almeirim (Portugália), Conditalia Srl, székhelye: Nocera Superiore, Conservas El Cidacos, SA, székhelye: Autol (Spanyolország), Conservas Elagón, SA, székhelye: Coria (Spanyolország), Conservas Martinete, SA, székhelye: Puebla de la Calzada (Spanyolország), Conservas Vegetales de Extremadura, SA, székhelye: Villafranco del Guadiana (Spanyolország), Conserve Italia Soc. coop. arl, székhelye: San Lazzaro di Savena (Olaszország), Conserves France SA, székhelye: Nîmes (Franciaország), Conserves Guinrand SA, székhelye: Carpentras (Franciaország), Conservificio Cooperativo Valbiferno Soc. coop. arl, székhelye: Guglionesi (Olaszország), Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. coop. arl, székhelye: Rivarolo del Re ed Uniti (Olaszország), Consorzio Padano Ortofrutticolo (Copador Soc. coop. arl, székhelye: Collecchio (Olaszország), Copais Food and Beverage Company SA, székhelye: Nea Ionia (Görögország), Tin Industry D. Nomikos SA, székhelye: Marousi (Görögország), Davia Srl, székhelye: Gragnano (Olaszország), De Clemente Conserve Srl, székhelye: Fisciano (Olaszország), De.Con Srl, székhelye: Scafati (Olaszország), Desco SpA, székhelye: Terracina (Olaszország), Di Leo Nobile SpA – Industria Conserve Alimentari, székhelye: Castel San Giorgio Ditta Emilio Marotta, székhelye: Sant'Antonio Abate (Olaszország), E. & O. von Felten SpA, székhelye: Fontanini (Olaszország), Elais SA, székhelye: Athén, Emiliana Conserve Srl, székhelye: Busseto (Olaszország), Enrico Perano & Figli Spa, székhelye: San Valentino Torio (Olaszország), FIT – Fomento da Indústria do Tomate, SA, székhelye: Águas de Moura (Portugália), Faiella & C. Srl, székhelye: Scafati, Feger di Gerardo Ferraioli SpA, székhelye: Angri, Fratelli D'Acunzi Srl, székhelye: Nocera Superiore, Fruttage Soc. coop. arl, székhelye: Alfonsine (Olaszország), Giaguaro SpA, székhelye: Sarno (Olaszország), Giulio Franzese Srl, székhelye: Carbonara di Nola (Olaszország), Greci Geremia & Figli SpA, székhelye: Párma, Greci – Industria Alimentare SpA, székhelye: Párma, Greek Canning Co. SA „Kyknos”, székhelye: Nauplie (Görögország), „Grilli Paolo & Figli Sas” di Grilli Enzo e Togni Selvino, székhelye: Gambettola (Olaszország), Heinz Iberica, SA, székhelye: Alfaro (Spanyolország), IAN – Industrias Alimentarias de Navarra, SA, székhelye: Vilafranca (Spanyolország), Industrias de Alimentação Idal L^{da}, székhelye: Benavente (Portugália), Industrie Rolli Alimentari SpA, székhelye: Roseto degli Abruzzi (Olaszország), Italgro – Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA, székhelye: Castanheirido do Ribatejo (Portugália), La Cesenate Conserve Alimentari SpA, székhelye: Cesena (Olaszország), La Doria SpA, székhelye: Angri, La Dorotea di Giuseppe Alfano & C. Srl, székhelye: Sant'Antonio Abate, La Rosina Srl, székhelye: Angri, Le Quattro Stelle Srl, székhelye: Angri, Louis Martin Production SAS, székhelye: Monteux (Franciaország), Menu Srl, székhelye: Medolla (Olaszország), Mutti SpA, székhelye: Montechiarugolo (Olaszország), National Conserve Srl, székhelye: Sant'Egidio del Monte Albino

(Olaszország), Nestlé España, SA, székhelye: Miajadas (Spanyolország), Nuova Agricast Srl, székhelye: Verignola (Olaszország), Pancrazio SpA, székhelye: Cava De' Tirreni (Olaszország), Pecos SpA, székhelye: Castel San Giorgio, Pomagro Srl, székhelye: Fisciano (Olaszország), Raffaele Viscardi Srl, székhelye: Scafati, Rodolfi Mansueto SpA, székhelye: Ozzano Taro, Salvati Mario & C. SpA, székhelye: Mercato di San Severino, Sefa Srl, székhelye: Nocera Superiore, Serraike Konservopia Oporokipeftikon Serko SA, székhelye: Serres, Soc. coop. arl. A.R.P. – Agricoltori Riuniti Piacentini, székhelye: Garigdi Podenzano (Olaszország), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas – Sopragol SA, székhelye: Mora (Portugália), Spineta SpA, székhelye: Pontecagnano Faiano (Olaszország), Star Stabilimento Alimentare SpA, székhelye: Agrate Brianza (Olaszország), Sugal Alimentos, SA, székhelye: Azambuja (Portugália), Sutol – Indústrias Alimentares, L^{da}, székhelye: Alcácer do Sal (Portugália), Tomsil – Sociedade Industrial de Concentrado de Tomate, SA, székhelye: Ferreira do Alentejo (Portugália), Zanae – Nicoglou levures de boulangerie, Industrie commerce alimentaire SA, székhelye: Thessaloniki (Görögország) (képviselők: J. L. da Cruz Vilaça és D. Choussy ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Nolin, F. Clotuche-Duvieusart és L. Visaggio meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-285/03. sz., Agraz, SA és társai kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. március 17-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítélettel az Elsőfokú Bíróság elutasított egy kártérítés iránti keresetet, amellyel a felperesek az általuk állítólag a termelési támogatás összegének (a feldolgozott paradicsomtermékek legalacsonyabb árának és a támogatás összegének az 2000/2001-es értékesítési évre történő megállapításáról szóló, 2000. július 12-i 1519/2000/EK bizottsági rendeletben (HL L 174., 29. o.) előírt) számítási módja miatt elszenvedett kár megtérítését igényelték

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának a T-285/03. sz., Agraz és társai kontra Bizottság ügyben 2005. március 17-én hozott ítéletét hatályon kívül helyezi annyiban, amennyiben az azzal az indokkal utasította el a fellebbezők keresetét, hogy a hivatkozott kár nem volt határozott, és következésképp az utóbbiakat saját költségeik öthatod részének viselésére, a Bizottságot pedig saját költségein felül az említett fellebbezők költségei egyhatod részének viselésére kötelezte.
- 2) Az ügyet visszautalja az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága elé.
- 3) A költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 193., 2005.8.6.